

2018年第114號法律公告

《2018年保護瀕危動植物物種條例(修訂附表1及3)令》

(由環境局局長根據《保護瀕危動植物物種條例》(第586章)
第48條作出)

1. 生效日期
本命令自2018年11月1日起實施。
2. 修訂《保護瀕危動植物物種條例》
《保護瀕危動植物物種條例》(第586章)現予修訂，修訂方式列於第3及4條。
3. 修訂附表1(列明物種)
 - (1) 附表1，第1部，第7條，註明#4，(a)段——
廢除
“*Neodypsis*”
代以
“*Dypsis*”。
 - (2) 附表1，第1部，第7條，註明#11，在句號之後——
加入

“有該等萃取物成分的製成品(包括香劑),不受本註明涵蓋。”。

- (3) 附表1,中文文本,第1部,第7條,註明#12——

廢除

“成分中有該等萃取物”

代以

“有該等萃取物成分”。

- (4) 附表1,第1部,第7條,註明#14,(f)段,在“不包括”之後——

加入

“木片、”。

- (5) 附表1,第1部,第7條,在註明#14之後——

加入

“#15 指定——

- (a) 就任何物種((b)或(c)段所提述者除外)而言——所有部分及衍生物,但下述項目除外——

(i) 葉片、花、花粉、果實和種子;及

(ii) 每一付運批次總重量不超過10公斤的、並非為商業目的而出口的部分及衍生物;

- (b) 就 *Dalbergia cochinchinensis* <交趾黃檀> 而言——註明#4所涵蓋的部分及衍生物;或

- (c) 就源自墨西哥及自墨西哥出口的 *Dalbergia* spp. <黃檀屬所有種> 而言——註明#6所涵蓋的部分及衍生物。

#16 指定種子、果實、油及活體植物。”。

- (6) 附表1，第2部——

廢除

“

	<i>Bison bison</i> <i>athabascae</i> < 美洲 野牛 >	
--	------------------------------------------------------	--

”。

- (7) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Bos gaurus* 的項目，附錄 I——

廢除

“*frontalis*,”

代以

“*frontalis*”。

- (8) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Bos mutus* 的項目，附錄 I——

廢除

“*grunniens*,”

代以

“*grunniens*”。

- (9) 附表1，第2部，關乎 *Boselaphus tragocamelus* < 藍牛 > 的項目，附錄 III——

廢除

“藍牛”

代以

“大藍羚”。

- (10) 附表1，第2部，關乎 *Bubalus arnee* < 印度水牛 > 的項目，附錄 III，在“的家養”之前——

加入

“並且不受本條例條文規限”。

- (11) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“

	<i>Budorcas taxicolor</i> < 羚牛 >	
--	-------------------------------------	--

 ”

加入

“

	<i>Capra caucasica</i> < 高加索羴羊 >	
--	-------------------------------------	--

 ”。

- (12) 附表1，第2部——

廢除

“

		<i>Capra hircus aegagrus</i> < 野山羊 > (巴基斯坦) ”
--	--	-----------------------------------------------

代以

“

		<i>Capra hircus aegagrus</i> < 野山羊 > (巴基斯坦) (家養型的標本不受本條例條文規限) ”。
--	--	---------------------------------------------------------------------

- (13) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Capra sibirica* 的項目，附錄III，在“(Pakistan)”之前——

加入

“<Siberian ibex>”。

- (14) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Cephalophus brookei* 的項目，附錄II，在“*Cephalophus brookei*”之後——

加入

“<Brooke’s duiker>”。

- (15) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Gazella bennettii* 的項目，附錄III，在“(Pakistan)”之前——

加入

“<Indian gazelle>”。

- (16) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“

<i>Ovis ammon nigrimontana</i> <盤羊西哈薩克斯坦亞種>		
------------------------------------------------	--	--

”

加入

“

	<i>Ovis aries</i> <綿盤羊>(附錄I所列亞種、沒有被列入《附錄》的 <i>O. a. isphahanica</i> <綿盤羊伊斯法罕亞種>、 <i>O. a. laristanica</i> <綿盤羊拉雷斯坦亞種>、 <i>O. a. musimon</i> <綿盤羊歐洲亞種>及 <i>O. a. orientalis</i> <綿盤羊東方亞種>，以及不受本條例條文規限的家養型 <i>Ovis aries aries</i> <綿羊> 除外)	
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

”

<i>Ovis aries ophion</i> < 綿盤羊塞浦路 斯亞種 >		
<i>Ovis aries vignei</i> < 綿盤羊維氏亞 種 >		

”。

(17) 附表 1，第 2 部——

廢除

“

<i>Ovis orientalis ophion</i> < 東方盤羊塞浦路斯亞種 >		
	<i>Ovis vignei</i> < 維氏盤羊 > (附錄 I 所列亞種除外)	
<i>Ovis vignei vignei</i> < 維氏盤羊指名亞種 >		

”。

(18) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Pseudois nayaur* 的項目，附錄 III，在“(Pakistan)”之前——

加入

“<Bharal>”。

(19) 附表 1，第 2 部——

廢除

“	<p><i>Vicugna vicugna</i> < 小羊駝 > (僅阿 根廷種群¹ [Jujuy 省及 Catamarca 省的種群, 及 Jujuy 省、Salta 省、Catamarca 省、La Rioja 省 及 San Juan 省的 半圈養種群]、多 民族玻利維亞國 種群² [所有種 群]、智利種群³ [Primera 地區種 群]、厄瓜多爾種 群^{3A} [所有種群] 以及秘魯種群⁴ [所有種群]; 所 有其他種群均被 列入附錄 I)</p>	”
---	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

代以

“

	<p><i>Vicugna vicugna</i>¹ < 小羊駝 > (僅阿 根廷種群 [Jujuy 省及 Catamarca 省的種群，及 Jujuy 省、Salta 省、Catamarca 省、La Rioja 省 及 San Juan 省的 半圈養種群]、多 民族玻利維亞國 種群 [所有種 群]、智利種群 [Primera 地區種 群]、厄瓜多爾種 群 [所有種群] 以 及秘魯種群 [所 有種群]；所有其 他種群均被列入 附錄 I)</p>	
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

”。

- (20) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Axis porcinus* 的項目，附錄 III，在“*Axis porcinus*”之後——

加入

“<Hog deer>”。

- (21) 附表 1，第 2 部，關乎 *Canis lupus* < 狼 > 的項目，附錄 I——

廢除

在“包括”之後的所有字句

代以

“分別稱為 *Canis lupus familiaris* 及 *Canis lupus dingo* 並且不受本條例條文規限的家養型及澳洲犬)”。

- (22) 附表 1，第 2 部，關乎 *Canis lupus* < 狼 > 的項目，附錄 II——

廢除

在“包括”之後的所有字句

代以

“分別稱為 *Canis lupus familiaris* 及 *Canis lupus dingo* 並且不受本條例條文規限的家養型及澳洲犬)”。

- (23) 附表 1，第 2 部，關乎 Felidae spp. < 貓科所有種 > 的項目，附錄 II——

廢除

在句號之後的所有字句

代以

“不包括不受本條例條文規限的家養型標本。就 *Panthera leo* < 非洲獅 > (非洲種群) 而言，從野外移走並為商業目的作貿易的骨、骨碎塊、骨製品、爪、骨架、頭骨和牙齒的標本，規定每年出口限額為零。源自在南非圈養

繁殖的作業並為商業目的作貿易的骨、骨碎塊、骨製品、爪、骨架、頭骨和牙齒的每年出口限額將會訂立，並將每年向秘書處通報。)”。

- (24) 附表 1，第 2 部——

廢除

“

<i>Puma concolor coryi</i> < 美洲獅佛羅里達亞種 >		
------------------------------------------	--	--

”。

- (25) 附表 1，第 2 部——

廢除

“

<i>Puma concolor couguar</i> < 美洲獅東部亞種 >		
------------------------------------------	--	--

”。

- (26) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Herpestes javanicus* 的項目，附錄 III，在“(Pakistan)”之前——

加入

“<Javan mongoose>”。

- (27) 附表 1，第 2 部，在以下項目之前——

“

<i>Neophocaena phocaenoides</i> < 江豚 >		
----------------------------------------	--	--

”

加入

“ <i>Neophocaena asiaorientalis</i> < 窄脊江豚 >			”。
-----------------------------------------------------	--	--	----

- (28) 附表1，第2部，關乎 *Pteropus* spp. < 狐蝠屬所有種 > 的項目，附錄II——

廢除

在“種> (”之後的所有字句

代以

“附錄I所列物種及 *Pteropus brunneus* < 棕狐蝠 > 除外”。

- (29) 附表1，第2部，關乎 *Chaetophractus nationi* < 納氏毛犭狨 > 的項目，附錄II，在“的標本”之後——

加入

“，而該類標本的貿易，須據此受規管”。

- (30) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Equus africanus* 的項目，附錄I——

廢除

“*asinus*,”

代以

“*asinus*”。

- (31) 附表1，第2部——

廢除

“ <i>Equus zebra zebra</i> < 山斑馬指名亞種 >			”
----------------------------------------	--	--	---

代以

“	<i>Equus zebra zebra</i> < 山斑馬指名亞種 >		”。
---	--------------------------------------	--	----

- (32) 附表 1，第 2 部，關乎 *Ceratotherium simum simum* < 白犀指名亞種 > 的項目，附錄 II，在“的標本”之後——
加入

“，而該類標本的貿易，須據此受規管”。

- (33) 附表 1，第 2 部——
廢除

“	<p><i>Manis</i> spp. < 穿山甲屬所有種 > (從野外移走並主要作商業目的貿易的 <i>Manis crassicaudata</i> < 印度穿山甲 >、<i>M. culionensis</i> < 菲律賓穿山甲 >、<i>M. javanica</i> < 馬來穿山甲 > 和 <i>M. pentadactyla</i> < 穿山甲 > 的標本，已規定每年出口限額為零)</p>	”
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

代以

“	<p><i>Manis</i> spp. < 穿山甲屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)</p>	
<p><i>Manis crassicaudata</i> < 印度穿山甲 ></p>		
<p><i>Manis culionensis</i> < 菲律賓穿山甲 ></p>		

<i>Manis gigantea</i> < 大穿山甲 >		
<i>Manis javanica</i> < 馬來穿山甲 >		
<i>Manis pentadactyla</i> < 中華穿山甲 >		
<i>Manis temminckii</i> < 南 非穿山甲 >		
<i>Manis tetradactyla</i> < 長尾穿山甲 >		
<i>Manis tricuspis</i> < 樹穿山甲 >		”。

- (34) 附表 1，第 2 部，關乎 *Ateles geoffroyi panamensis* < 赤
蛛猴 > 的項目，附錄 I——

廢除

“*Ateles geoffroyi panamensis*”

代以

“*Ateles geoffroyi ornatus*”。

- (35) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Brachyteles hypoxanthus*
的項目，附錄 I，在“*Brachyteles hypoxanthus*”之後——

加入

“<Northern muriqui>”。

- (36) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“ <i>Macaca silenus</i> <獅尾猴>		”
----------------------------------	--	---

加入

“ <i>Macaca sylvanus</i> <巴巴利獼猴、 北非獼猴>		”。
----------------------------------------------	--	----

- (37) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Pygathrix* spp. 的項目，附錄I——

廢除

“<Snub-nosed monkeys>”

代以

“<Douc langurs>”。

- (38) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Rhinopithecus* spp. 的項目，附錄I，在“*Rhinopithecus* spp.”之後——

加入

“<Snub-nosed monkeys>”。

- (39) 附表1，第2部，關乎 *Loxodonta africana* <非洲象> 的項目，附錄I，在“所列”之後——

加入

“(受本部第5條規限)”。

- (40) 附表1，第2部——

廢除

		<i>Cairina moschata</i> < 疣鼻棲鴨 > (洪都拉斯)	”。
--	--	-------------------------------------------	----

- (41) 附表 1，第 2 部，關乎 *Rhodonessa caryophyllacea* < 粉頭鴨 > 的項目，附錄 I——

廢除

“(可能已滅絕)”。

- (42) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Pavo cristatus* 的項目，附錄 III，在“(Pakistan)”之前——

加入

“<Indian peafowl>”。

- (43) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Pucrasia macrolopha* 的項目，附錄 III，在“(Pakistan)”之前——

加入

“<Koklass pheasant>”。

- (44) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Chlamydotis macqueenii* 的項目，附錄 I，在“*Chlamydotis macqueenii*”之後——

加入

“<MacQueen’s bustard>”。

- (45) 附表 1，第 2 部——

廢除

<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> < 黃披肩吸蜜鳥卡西迪亞種 >			”。
--------------------------------------------------------	--	--	----

代以

“

	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i> < 黃披肩吸蜜鳥 卡西迪亞種 >	
--	-------------------------------------------------------------------	--

”。

- (46) 附表 1，第 2 部，關乎 *Dasyornis broadbenti litoralis* < 短翅刺鶯西澳亞種 > 的項目，附錄 I——

廢除

“(可能已滅絕)”。

- (47) 附表 1，英文文本，第 2 部——

廢除

“

	PSITTACIFORMES spp. <Parrots, psittacines (e.g. parakeets, cockatoos, macaws)> (Except the species included in Appendix I and <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> , <i>Nymphicus hollandicus</i> and <i>Psittacula krameri</i> , which are not included in the Appendices)	
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

”

代以

“

	PSITTACIFORMES spp. <Parrots, psittacines (e.g. parakeets, cockatoos, macaws)> (Except the species included in Appendix I and <i>Agapornis roseicollis</i> <Peach-faced lovebird>, <i>Melopsittacus undulatus</i> <Budgerigar>, <i>Nymphicus hollandicus</i> <Cockatiel> and <i>Psittacula krameri</i> <Rose-ringed parakeet>, which are not included in the Appendices)	
--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

”。

- (48) 附表 1，第 2 部，關乎 *Pezoporus occidentalis* < 夜鸚鵡 > 的項目，附錄 I——

廢除

“(可能已滅絕)”。

- (49) 附表 1，第 2 部，關乎 *Psephotus pulcherrimus* < 樂園鸚鵡 > 的項目，附錄 I——

廢除

“(可能已滅絕)”。

- (50) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“ <i>Psittacula echo</i> < 毛里裘斯鸚 鵡 >			”
--------------------------------------------	--	--	---

加入

“ <i>Psittacus erithacus</i> < 非洲 灰鸚鵡 >			”。
--------------------------------------------	--	--	----

- (51) 附表 1，第 2 部，關乎 *STRIGIFORMES* spp. < 鴞形目
所有種，鴞、貓頭鷹 > 的項目，附錄 II——

廢除

在“鷹 > (”之後的所有字句

代以

“附錄 I 所列物種及 *Sceloglaux albifacies* < 白面鴞 > 除
外)”。

- (52) 附表 1，第 2 部——

廢除

“ <i>Ninox novaeseelandiae undulata</i> < 布布 克鷹鴞諾福克 島亞種 >			”。
-----------------------------------------------------------------	--	--	----

- (53) 附表 1，第 2 部，關乎 *Crocodylus acutus* < 窄吻鱷 > 的
項目，附錄 I——

廢除

在“所列的”之後的所有字句

代以

“哥倫比亞 Córdoba 省 Bay of Cispata、Tinajones、La Balsa 及其周邊區域紅樹林綜合管理區種群和古巴種群除外”。

- (54) 附表1，第2部，關乎 *Crocodylus moreletii* <佩滕鱷> 的項目，附錄 I——

廢除

在“鱷 >”之後的所有字句

代以

“(附錄 II 所列的、野生標本(為商業目的而作貿易者)限額為零的貝里斯種群，及附錄 II 所列的墨西哥種群除外)”。

- (55) 附表1，第2部，關乎 *Crocodylus porosus* <灣鱷> 的項目，附錄 I，在“及”之前——

加入

“、馬來西亞[野外捕獲限於沙撈越，而馬來西亞的其他州(沙巴州和馬來半島)的野生標本限額為零，除非締約國批准，零限額不會改變]”。

- (56) 附表1，英文文本，第2部，關乎 *Saara* spp. 的項目，附錄 II，在“*Saara* spp.”之後——

加入

“<Mastigures, spiny-tailed lizards>”。

- (57) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“	<i>Uromastyx</i> spp. < 刺尾蜥屬所有種 >	”
---	--------------------------------------	---

加入

“	Anguidae < 蛇蜥科 > <i>Abronia</i> spp. < 樹鱷蜥屬所有種、樹鱷蛇蜥屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外 [<i>Abronia aurita</i> < 科氏樹鱷蛇蜥 >、 <i>A. gaiophasma</i> < 亮麗樹鱷蛇蜥 >、 <i>A. montecristoi</i> < 蒙山樹鱷蛇蜥 >、 <i>A. salvadorensis</i> < 薩爾瓦多樹鱷蛇蜥 > 及 <i>A. vasconcelosii</i> < 巴氏樹鱷蛇蜥 > 的野生標本出口限額為零])	”
---	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

<i>Abronia anzuetoi</i> < 樹鱷蜥、安氏樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia campbelli</i> < 樹鱷蜥、坎氏樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia fimbriata</i> < 樹鱷蜥、飾緣樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia frosti</i> < 樹鱷蜥、弗氏樹鱷蛇蜥 >		
<i>Abronia meledona</i> < 樹鱷蜥、米拉多拉樹鱷蛇蜥 >		

”。

- (58) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Archaius* spp. 的項目，附錄 II，在“*Archaius* spp.”之後——

加入

“<Chameleons>”。

- (59) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Nadzikambia</i> spp. < 姆蘭傑避役屬 所有種、變色龍 >	”
---	--------------------------------------------------	---

加入

	<i>Palleon</i> spp. < 長吻侏儒避役屬所有種 >	
	<i>Rhampholeon</i> spp. < 侏儒枯葉變色龍屬所有種、枯葉侏儒避役屬所有種 >	
	<i>Rieppeleon</i> spp. < 侏儒枯葉變色龍屬所有種、短尾枯葉侏儒避役屬所有種 >	

(60) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Trioceros* spp. 的項目，附錄 II，在“*Trioceros* spp.”之後——

加入

“<Chameleons>”。

(61) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

	<i>Cordylus</i> spp. < 繩蜥屬所有種 >	
--	------------------------------------	--

加入

	<i>Hemicordylus</i> spp. < 擬繩蜥屬所有種 >	
	<i>Karusaurus</i> spp. < 卡盧繩蜥屬所有種 >	

	<i>Namazonurus</i> spp. < 拉馬繩蜥屬所有種 >	
	<i>Ninurta</i> spp. < 尼努塔繩蜥屬所有種 >	
	<i>Ouroborus</i> spp. < 環甲繩蜥屬所有種 >	
	<i>Pseudocordylus</i> spp. < 偽繩蜥屬所有種 >	
	<i>Smaug</i> spp. < 史矛革繩蜥屬所有種 >	

”。

(62) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“ *Gekkonidae* < 壁虎科 > ”

加入

“ *Cnemaspis psychedelica*
< 彩色壁虎、幻彩東虎 > ”

		<i>Dactylocnemis</i> spp. < 脛趾虎 屬所有種 > (新 西蘭)	”。
--	--	----------------------------------------------------------	----

(63) 附表 1，第 2 部，在以下項目之前——

“	<i>Nactus</i> <i>serpensinsula</i> < 蛇 島弓趾虎 >	”
---	-----------------------------------------------------	---

加入

“	<i>Lygodactylus</i> <i>williamsi</i> < 侏儒 日光守宮、青 藍柳趾虎、鈷 藍日守宮 >		”。
		<i>Mokopirakau</i> spp. < 南林虎 屬所有種 > (新 西蘭)	”。

(64) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Naultinus</i> spp. < 新西蘭壁虎屬 所有種 >	”
---	--------------------------------------------	---

加入

“	<i>Paroedura masobe</i> < 黑框守宮、瑪 索比馬島地虎 >	”。
---	-------------------------------------------------	----

(65) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Phelsuma</i> spp. < 殘趾虎屬所有種 >	”
---	-------------------------------------	---

加入

“	<i>Rhoptropella</i> spp. < 棒虎屬所有種 >	
		<i>Toropuku</i> spp. < 紋虎屬所有種 > (新西蘭)
		<i>Tukutuku</i> spp. < 圖庫趾虎屬所有種 > (新西蘭)
		”。

(66) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Uroplatus</i> spp. < 平尾虎屬所有種 >	”
---	--------------------------------------	---

加入

“		<i>Woodworthia</i> spp. < 樹壁虎屬所有種 > (新西蘭)
		”。

(67) 附表 1，第 2 部——

廢除

“	<i>Ctenosaura oedirhina</i> < 羅阿坦櫛尾蜥 >	”。
---	----------------------------------------	----

(68) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Ctenosaura melanosterna</i> < 阿關櫛尾蜥 >	”
---	------------------------------------------	---

加入

“	<i>Ctenosaura oedirhina</i> < 羅阿坦櫛尾蜥 >	”。
---	----------------------------------------	----

- (69) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Phrynosoma cerroense* 的項目，附錄 II，在“*Phrynosoma cerroense*”之後——

加入

“<Cedros Island horned lizard>”。

- (70) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Podarcis pityusensis</i> < 依比茲壁蜥 >	”
---	---------------------------------------	---

加入

“	Lanthanotidae < 婆羅蜥科 >	”。
	Lanthanotidae spp. < 無耳巨蜥科所有種、婆羅蜥科所有種 > (作商業目的之野生標本，出口限額為零)	

- (71) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Dracaena</i> spp. < 閃光蜥屬所有種 >	”
---	-------------------------------------	---

加入

“	<i>Salvator</i> spp. < 薩爾瓦托蜥屬所有種 >	”。
---	------------------------------------	----

(72) 附表1，第2部——

廢除

“	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> < 瑤山鱷蜥 >	”
---	------------------------------------------	---

代以

“	<i>Shinisaurus crocodilurus</i> < 瑤山鱷蜥 >	”。
---	------------------------------------------	----

(73) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“		<i>Xenochrophis piscator</i> < 漁異色蛇 > (印度)	”
---	--	--------------------------------------------	---

加入

“		<i>Xenochrophis schmurrenbergeri</i> < 施氏漁游蛇 > (印度)	”
---	--	-----------------------------------------------------	---

		<i>Xenochrophis tyleri</i> < 提氏漁游蛇 > (印度) ”。
--	--	------------------------------------------------

(74) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“

		<i>Micrurus nigrocinctus</i> < 黑紋珊瑚蛇 > (洪都拉斯) ”。
--	--	----------------------------------------------------

加入

“

		<i>Micrurus ruatanus</i> < 羅阿坦珊瑚蛇 > (洪都拉斯) ”。
--	--	-------------------------------------------------

(75) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Tropidophiidae* spp. 的項目，附錄 II——

廢除

“<Boas>”

代以

“<Wood boas>”。

(76) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“

Viperidae < 蝰科 >

 ”

加入

“

	<i>Atheris desaixi</i> < 肯亞樹蝰 >	
--	---------------------------------	--

	<i>Bitis worthingtoni</i> < 肯亞喙蛙 >		”。
--	---------------------------------------	--	----

- (77) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“

Chelydridae < 鱷龜科 >

”

加入

“

		<i>Chelydra</i> <i>serpentina</i> < 擬 鱷龜 > (美國)	”。
--	--	---------------------------------------------------------	----

- (78) 附表 1，第 2 部，關乎 *Cuora* spp. < 閉殼龜屬所有種 > 的項目，附錄 II，在“金頭閉殼龜 >、”之後——

加入

“*C. bourreti* < 布氏閉殼龜 >、”。

- (79) 附表 1，第 2 部，關乎 *Cuora* spp. < 閉殼龜屬所有種 > 的項目，附錄 II，在“潘氏閉殼龜 >、”之後——

加入

“*C. picturata* < 圖紋閉殼龜 >、”。

- (80) 附表 1，第 2 部，關乎 Testudinidae spp. < 陸龜科所有種 > 的項目，附錄 II——

廢除

“*Geochelone*”

代以

“*Centrochelys*”。

- (81) 附表 1，第 2 部，關乎 *Chelonoidis nigra* < 象龜 > 的項目，附錄 I——

廢除

“*nigra*”

代以

“*niger*”。

(82) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“

	<i>Amyda cartilaginea</i> < 亞 洲鱉、鱉 >	
--	---------------------------------------------	--

”

加入

“

		<i>Apalone ferox</i> < 佛羅里達鱉、 珍珠鱉 > (美國)
		<i>Apalone mutica</i> < 滑鱉 > (美國)
		<i>Apalone spinifera</i> < 刺 鱉 > (美國) (附 錄 I 所列亞種除 外)

”。

(83) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“

<i>Chitra vandijki</i> < 緬甸小頭鱉 >		
-------------------------------------	--	--

”

加入

“

	<i>Cyclanorbis elegans</i> < 努比亞綠板鱉、努比亞盤鱉 >	
	<i>Cyclanorbis senegalensis</i> < 塞內加爾綠板鱉、塞內加爾盤鱉 >	
	<i>Cycloderma aubryi</i> < 歐氏圓鱉 >	
	<i>Cycloderma frenatum</i> < 尚比西圓鱉、贊比亞圓鱉 >	

”。

- (84) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Lissemys ceylonensis* 的項目，附錄 II，在“*Lissemys ceylonensis*”之後——

加入

“<Sri Lankan flapshell turtle>”。

- (85) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“

	<i>Pelodiscus parviformis</i> < 小鱉 >	
--	--------------------------------------	--

”

加入

“	<i>Rafetus euphraticus</i> < 幼發拉底斑鱉、大食斑鱉 >	”。
---	--------------------------------------------	----

(86) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“	<i>Rafetus swinhoei</i> < 斯氏鱉、斑鱉 >	”
---	------------------------------------	---

加入

“	<i>Trionyx triunguis</i> < 非洲鱉 >	”。
---	----------------------------------	----

(87) 附表1，第2部——

廢除

“	<i>Allobates rufulus</i> < 銹色異香蛙 >	”。
---	------------------------------------	----

(88) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“	<i>Allobates zaparo</i> < 薩氏箭毒蛙 >	”
---	-----------------------------------	---

加入

“	<i>Anomaloglossus rufulus</i> < 銹色異香蛙 >	”。
---	-----------------------------------------	----

(89) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“ <i>Altiphrynoides</i> spp. < 巴爾胎生 蟾蜍屬所有種 >			”
----------------------------------------------------	--	--	---

加入

“ <i>Amietophrynus</i> <i>channingi</i> < 查 氏蟾蜍 >			”。
---------------------------------------------------------	--	--	----

- (90) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Adelphobates* spp. 的項目，附錄 II，在“*Adelphobates* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (91) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Ameerega* spp. 的項目，附錄 II，在“*Ameerega* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (92) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Andinobates* spp. 的項目，附錄 II，在“*Andinobates* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (93) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Excidobates* spp. 的項目，附錄 II，在“*Excidobates* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (94) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Minyobates* spp. 的項目，附錄 II，在“*Minyobates* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (95) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Oophaga* spp. 的項目，附錄 II，在“*Oophaga* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (96) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Ranitomeya* spp. 的項目，附錄 II，在“*Ranitomeya* spp.”之後——

加入

“<Poison frogs>”。

- (97) 附表 1，第 2 部——

廢除

“ <i>Dyscophus antongilii</i> < 安通吉爾灣姬蛙 >		”
-------------------------------------------	--	---

代以

“	<i>Dyscophus antongilii</i> < 安通吉爾灣姬蛙 >	
	<i>Dyscophus guineti</i> < 岸暴蛙、古氏暴蛙 >	
	<i>Dyscophus insularis</i> < 島暴蛙 >	
	<i>Scaphiophryne boribory</i> < 斑紋犁足蛙、波波撥土蛙 >	”。

- (98) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“	<i>Scaphiophryne gottlebei</i> < 戈氏撥土蛙 >	”
---	------------------------------------------	---

加入

“	<i>Scaphiophryne marmorata</i> < 斑紋犁足蛙、石紋撥土蛙 >	”。
	<i>Scaphiophryne spinosa</i> < 斑紋犁足蛙、棘撥土蛙 >	

- (99) 附表1，第2部，關於 *Rheobatrachus* spp. < 龜蟾屬所有種 > 的項目，附錄II，在“種 > (” 之後——

加入

“沒有被列入《附錄》的”。

- (100) 附表1，第2部，在以下項目之前——

“	CAUDATA < 有尾目 >	”
---	-----------------	---

加入

“	Telmatobiidae < 水蛙科 >	”。
	<i>Telmatobius culeus</i> < 的的喀喀湖水蛙 >	

- (101) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“	<i>Neurergus kaiseri</i> < 桔斑鯉 >	”
---	----------------------------------	---

加入

“		<i>Paramesotriton hongkongensis</i> < 香港瘰螈 >		”。
			<i>Salamandra algira</i> < 北非蝾螈、北非真螈 > (阿爾及利亞)	”。

(102) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“Carcharhinidae < 真鯊科 >”

加入

“		<i>Carcharhinus falciformis</i> < 鐮狀真鯊 >		”。
---	--	------------------------------------------	--	----

(103) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“LAMNIFORMES < 鼠鯊目 >”

加入

“	Alopiidae < 長尾鯊科 >			”。
		<i>Alopias</i> spp. < 長尾鯊屬所有種 >		”。

(104) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“*Lamna nasus* < 鼠鯊 >”

加入

“MYLIOBATIFORMES < 鱧目 >”

Myliobatidae < 鱈科 >		
	<i>Manta</i> spp. < 前口蝠鱝屬所有種 >	
	<i>Mobula</i> spp. < 蝠鱝屬所有種 >	
Potamotrygonidae < 江魴科 >		
		<i>Paratrygon aiereba</i> < 巴西副江魴 > (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon</i> spp. < 江魴屬所有種 > [巴西種群 (巴西)]
		<i>Potamotrygon constellata</i> < 刺江魴、密星江魴 > (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon magdalenae</i> < 馬氏江魴 > (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon motoro</i> < 珍珠魴、南美江魴 > (哥倫比亞)

		<i>Potamotrygon orbignyi</i> < 奧氏江魷 > (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon schroederi</i> < 金帝王魷、施羅德江魷 > (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon scobina</i> < 梅花魷、鏗棘江魷 > (哥倫比亞)
		<i>Potamotrygon yepezi</i> < 耶氏江魷 > (哥倫比亞)

(105) 附表 1，第 2 部——

廢除

“RAJIFORMES < 鱈目 >		
Mobulidae < 蝠鱝科 >		
	<i>Manta</i> spp. < 前口蝠鱝屬所有種 >	”。

(106) 附表 1，第 2 部——

廢除

<p>CLASS ACTINOPTERYGII < 輻鰭亞綱：魚 ></p>	”
---------------------------------------------------------	---

代以

“

CLASS ACTINOPTERI < 輻鰭亞綱：魚 >

 ”。

- (107) 附表 1，第 2 部，關乎 *Scleropages formosus* < 美麗硬仆骨舌魚、龍吐珠 > 的項目，附錄 I——

廢除

在“珠 >”之後的所有字句。

- (108) 附表 1，第 2 部，在以下項目之前——

“

PERCIFORMES < 鱸形目 >

 ”

加入

“

<i>Scleropages inscriptus</i> < 麗紋硬仆骨舌魚 >		
-------------------------------------------	--	--

 ”。

- (109) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“

	<i>Cheilinus undulatus</i> < 波紋唇魚、蘇眉 >	
--	----------------------------------------	--

 ”

加入

“

Pomacanthidae < 蓋刺魚科 >		
	<i>Holacanthus clarionensis</i> < 塞拉里昂刺蝶魚、克拉里昂刺蝶魚 >	

 ”。

- (110) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“

SILURIFORMES < 鮎形目 >

 ”

加入

“Loricariidae < 骨鯰科 >		
		<i>Hypancistrus zebra</i> < 斑馬下鈎鯰 > (巴西)

”。

(111) 附表1, 第2部——

廢除

“ CLASS SARCOPTERYGII < 肉鰭亞綱：肺魚 >

”

代以

“ CLASS DIPNEUSTI < 肺魚亞綱：肺魚 >

”。

(112) 附表1, 第2部——

廢除

“Ceratodontidae < 角齒肺魚科 >

”

代以

“Neoceratodontidae < 角齒肺魚科 >

”。

(113) 附表1, 第2部, 在以下項目之前——

“COELACANTHIFORMES < 腔棘魚目 >

”

加入

“ CLASS COELACANTHI < 腔棘亞綱：腔棘魚 >

”。

(114) 附表1, 第2部, 在以下項目之後——

	<i>Pandinus imperator</i> < 將軍巨蠍 >	
--	------------------------------------	--

”

加入

	<i>Pandinus roeseli</i> < 柔氏巨蠍 >	
--	-------------------------------------	--

(115) 附表1，第2部，在以下項目之後——

	Tridacnidae spp. < 碑磔科所有種， 巨蚌 >	
--	---------------------------------------	--

加入

CLASS CEPHALOPODA < 頭足綱：魷魚、章魚、墨魚 >		
NAUTILIDA < 鸚鵡螺目 >		
Nautilidae < 鸚鵡螺科 >		
	Nautilidae spp. < 鸚鵡螺科所有 種 >	

(116) 附表1，第2部，在以下項目之後——

	<i>Papustyla pulcherrima</i> < 美 麗尖柱螺 >	
--	--------------------------------------------	--

加入

Cepolidae < 扁雕蝸牛科 >		
<i>Polymita</i> spp. < 古巴蝸牛屬所 有種、彩條蝸 牛屬所有種 >		

(117) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“ <i>Araucaria araucana</i> < 智利 南洋杉 >		”
--------------------------------------------------	--	---

加入

“ ASPARAGACEAE < 天門冬科 >		”。
	<i>Beaucarnea</i> spp. < 酒瓶蘭屬所有 種 >	

(118) 附表 1，第 2 部——

廢除

“	<i>Tillandsia mauryana</i> #4 < 莫 氏老人鬚 >	”。
---	-------------------------------------------------	----

(119) 附表 1，第 2 部，關乎 *Mammillaria pectinifera* < 白斜子 > 的項目，附錄 I，在“子 >”之後——

加入

“(包括 *solisioides* 亞種)”。

(120) 附表 1，第 2 部——

廢除

“ <i>Mammillaria solisioides</i> < 假 白斜子 >		”。
------------------------------------------------------	--	----

(121) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“ <i>Pelecypora</i> spp. < 斧突球屬 所有種 >		”
------------------------------------------------	--	---

加入

“ <i>Sclerocactus blainei</i> < 布氏白虹山 >			”。
-----------------------------------------	--	--	----

(122) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“ <i>Sclerocactus brevihamatus</i> ssp. <i>tobuschii</i> < 突氏玄武玉 >			”
--------------------------------------------------------------------	--	--	---

加入

“ <i>Sclerocactus brevispinus</i> < 短刺白虹山 >			”。
<i>Sclerocactus cloverae</i> < 新墨西哥鯪玉 >			

(123) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“ <i>Sclerocactus pubispinus</i> < 毛刺球、短刺硬仙人掌 >			”
-------------------------------------------------	--	--	---

加入

“ <i>Sclerocactus sileri</i> < 塞氏鯪玉 >			”。
<i>Sclerocactus wetlandicus</i> < 猶他球 >			

(124) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“ <i>Euphorbia tulearensis</i> < 圖拉大戟 >			”
-----------------------------------------	--	--	---

加入

“FAGACEAE < 殼斗科 >			”。
		<i>Quercus mongolica</i> #5 < 蒙古櫟 > (俄羅斯聯邦)	

(125) 附表 1，第 2 部——

廢除

在以下項目之後——

“ <i>Fouquieria purpusii</i> < 普氏福桂花 >			”
----------------------------------------	--	--	---

而在以下項目之前的所有字句——

“GNETACEAE < 買麻藤科 >			”。
---------------------	--	--	----

(126) 附表 1，第 2 部，關乎 *Dalbergia* spp. #5 < 黃檀屬所有種 > 的項目，附錄 II——

廢除

在“*Dalbergia* spp.”之後的所有字句

代以

“#15 < 黃檀屬所有種 > (附錄 I 所列物種除外)”。

(127) 附表 1，第 2 部——

廢除

“

	<i>Dalbergia cochinchinensis</i> #5 < 交趾黃檀 >	
		<i>Dalbergia darienensis</i> #2 < 達連黃檀 > [巴拿馬種群 (巴拿馬)]
	<i>Dalbergia granadillo</i> #6 < 中美洲黃檀 >	

”。

(128) 附表 1，第 2 部——

廢除

“

	<i>Dalbergia retusa</i> #6 < 微凹黃檀 >	
	<i>Dalbergia stevensonii</i> #6 < 伯利茲黃檀 >	
		<i>Dalbergia tucurensis</i> #6 < 危地馬拉黃檀 > (尼加拉瓜)

”。

(129) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“		<i>Dipteryx panamensis</i> < 巴拿馬天蓬樹 > (哥斯達黎加、尼加拉瓜)	”
---	--	---------------------------------------------------------	---

加入

“		<i>Guibourtia demeusei</i> #15 < 德米古夷蘇木 >	
		<i>Guibourtia pellegriniana</i> #15 < 佩萊古夷蘇木 >	
		<i>Guibourtia tessmannii</i> #15 < 特氏古夷蘇木 >	”。

(130) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“		<i>Platymiscium pleiostachyum</i> #4 < 膜莢豆、扁枝豆 >	”
---	--	-----------------------------------------------------	---

加入

“		<i>Pterocarpus erinaceus</i> < 刺蝟紫檀 >	”。
---	--	---------------------------------------	----

(131) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1 < 蓋裂木 > (尼泊爾)	”
---	--	------------------------------------------------------------------	---

加入

“	MALVACEAE < 錦葵科 >		”。
	<i>Adansonia grandidieri</i> #16 < 格氏猴麵包樹 >		”。

- (132) 附表 1，第 2 部，關乎 *Cedrela fissilis* #5 < 劈裂洋椿、巴西洋椿 > 的項目，附錄 III，在“多”之前——

加入

“巴西；”。

- (133) 附表 1，第 2 部，關乎 *Cedrela lilloi* #5 < 阿根廷洋椿 > 的項目，附錄 III，在“多”之前——

加入

“巴西；”。

- (134) 附表 1，第 2 部，在以下項目之後——

“		<i>Beccariophoenix madagascariensis</i> #4 < 馬島葵 >	”
---	--	----------------------------------------------------	---

加入

“		<i>Dypsis decaryi</i> #4 < 三角檳榔 >	”。
---	--	-----------------------------------	----

- (135) 附表 1，英文文本，第 2 部，關乎 *Chrysalidocarpus decipiens* 的項目，附錄 I——

廢除

“*Chrysalidocarpus*”

代以

“*Dypsis*”。

(136) 附表1，第2部——

廢除

“

	<i>Neodypsis decaryi</i> #4 <三角檳榔>	
--	---------------------------------------	--

 ”。

(137) 附表1，第2部——

廢除

“

<i>Chigua</i> spp. <哥倫比亞蘇鐵 屬所有種>		
----------------------------------------	--	--

 ”。

(138) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“

<i>Microcycas</i> <i>calocoma</i> <小 蘇鐵>		
------------------------------------------------	--	--

 ”

加入

“

<i>Zamia restrepoi</i> <哥倫比亞蘇 鐵>		
----------------------------------------	--	--

 ”。

(139) 附表1，第2部，在以下項目之後——

“

	<i>Hedychium</i> <i>philippinense</i> #4 <菲律賓薑花>	
--	--------------------------------------------------------	--

 ”

加入

“	<i>Siphonochilus aethiopicus</i> < 埃塞俄比亞野薑 > (莫桑比克、南非、斯威士蘭及津巴布韋種群)	”。
---	----------------------------------------------------------------------	----

(140) 附表 1，第 2 部——

廢除第 1 條
代以

- “1. 原產國 (指物種出現所在國家，即阿根廷、玻利維亞國、智利、厄瓜多爾或秘魯) 種群的任何標本，須作為來自活體 vicuñas (*Vicugna vicugna*) < 小羊駝 > 剪下的羊毛而進口、出口或再出口，或作為由 vicuñas < 小羊駝 > 羊毛衍生的製成品並 (在適用範圍內) 按照以下所有規定而進口、出口或再出口，方可視為附錄 II 物種的標本——
- (a) 任何人或實體如加工處理 vicuña < 小羊駝 > 羊毛以生產製成布或衣服，須請求原產國的有關當局，授權使用由該物種的分布國 (屬《小羊駝保護管理公約》締約國者) 所採納的 “vicuña country of origin” 的字眼、標記或標誌；
 - (b) 就自活體 vicuñas < 小羊駝 > 剪下的羊毛製成並推出市場的布而言，不論該布是於該物種的分布國境內或境外製成——

- (i) 須使用圖1指明格式的VICUÑA[原產國]字眼、標記或標誌(在方括號內識別原產國)，使原產國得以識別——



圖1；

- (ii) 該字眼、標記或標誌，須在該布的反面展示；及
- (iii) 該布的布邊須有“VICUÑA[原產國]”字樣；
- (c) 就自活體 vicuñas <小羊駝> 剪下的羊毛製成並推出市場的衣服而言，不論該衣服是在該物種的分布國境內或境外製成——
 - (i) 須使用 (b)(i) 段提述的字眼、標記或標誌；
 - (ii) 該字眼、標記或標誌，須在該衣服本身的標籤展示；及
 - (iii) 如該衣服於原產國境外製成，除該字眼、標記或標誌外，須顯示該衣服製成所在國家的名稱；
- (d) 就於該物種的分布國境內，自活體 vicuñas <小羊駝> 剪下的羊毛製成的手工製成品而言——須使用圖2指明格式的VICUÑA[原產國]—

ARTESANÍA 字眼、標記或標誌 (在方括號內識別原產國)——



圖 2 ;

- (e) 如用來自不同原產國的自活體 vicuñas < 小羊駝 > 剪下的羊毛製成布或衣服，須按照 (b) 或 (c) 段，顯示該羊毛的每一個原產國的字眼、標記或標誌。

所有其他標本，均須視為列入附錄 I 的物種的標本，而該類標本的貿易，須據此受規管。”。

- (141) 附表 1，第 2 部——

廢除第 2、3、3A 及 4 條。

- (142) 附表 1，第 2 部，第 5(b) 條，在“號”之後——

加入

“(第 17 次會議修訂案)”。

- (143) 附表 1，英文文本，第 2 部，第 5(f) 條——

廢除

“ekipa”

代以

“ekipas”。

- (144) 附表 1，第 2 部，第 5(g)(ii) 條——

廢除

“第 14”

代以

“第17”。

4. 修訂附表3(《公約》文書)

附表3，第1部，第II項，在“設備”之後——

加入

“，而進口地及出口地的有關主管當局均信納，有關貿易會提倡就地保育”。

環境局局長
黃錦星

2018年6月4日

註釋

本命令的主要目的，是修訂《保護瀕危動植物物種條例》(第 586 章) (《條例》) 附表 1 及 3，以實施——

- (a) 在 2016 年 9 月及 10 月對《瀕危野生動植物種國際貿易公約》(《公約》) 附錄 I 及 II 所列的瀕危物種的修改；
- (b) 自對上一次於 2014 年修訂《條例》至今，對《公約》附錄 III 所列的瀕危物種的修改；
- (c) 在 2016 年 9 月及 10 月對若干決議的修改，該等決議是由《公約》的締約國大會通過的；及
- (d) 若干技術性修訂，該等修訂是由名目更新、名目更正及就物種名稱提供俗稱所引致的。